

Rekisteröi tuote ja hae tukitietoja osoitteessa

www.philips.com/welcome



CD150
SE150

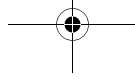
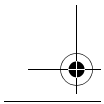
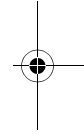
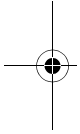
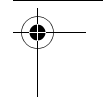
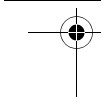
FI Puhelinvastaaja



Varoitus

Käytä ainoastaan ladattavia paristoja.
Lataa puhelinta 24 tuntia ennen käyttöä.

PHILIPS



Sisällysluettelo

1	Tärkeää	3	4.2	Puheluun vastaaminen	17
1.1	Virtalähde	3	4.3	Puhelun lopettaminen	18
1.2	Turvallisuustiedot	3	5	Puhelimen tehokas käyttö	19
1.3	Vaatimustenmukaisuus	3	5.1	Luurin avaaminen/sulkeminen	19
1.4	GAP-yhteensopivuus	4	5.2	Näppäinlukitus/lukituksen avaus	19
1.5	Kierrätys ja hävittäminen	4	5.3	Tekstin tai numeroiden näppäily	19
1.6	Sähkö-, magneetti- ja sähkömagneettiset kentät (EMF)	5	5.4	Puhelu käynnissä	19
2	Puhelimesi	6	5.5	Näin käytät puhelinmuistiotasi	20
2.1	Pakkauksesta löytyy	6	5.6	Uudelleenvalintaluettelon käyttö	22
2.2	Yleistä puhelimestasi	7	5.7	Puhelutiedot-luettelon käyttäminen	23
2.3	Näytön kuvakkeet	9	5.8	Sisäpuhelimen käyttö	24
2.4	Yleistä tukiasemasta	10	5.9	Haku	26
3	Aloittaminen	11	6	Omat asetukset	27
3.1	Tukiaseman kytkeminen	11	6.1	Luurin nimen muuttaminen	27
3.2	Tukiaseman seinäkiinnitys	11	6.2	Luurin äänet	27
3.3	Puhelimen asennus	12	6.3	Näytön kielen vaihtaminen	28
3.4	Tervetuloa-tila	13	6.4	Automaattisen lopetuksen käyttöön ottaminen / poistaminen käytöstä	28
3.5	Valikkorakenne	15			
4	Puhelimen käyttö	17			
4.1	Puhelun soittaminen	17			

Sisällysluettelo

7	Kello ja herätys	29	9	Tekniset tiedot	35
7.1	Päiväyksen ja kellonajan asettaminen	29	10	Usein kysyttyjä kysymyksiä	36
7.2	Päiväys/aika-muodon muuttaminen	29	11	Hakemisto	38
7.3	Herätyksen asettaminen	30			
7.4	Herätysäänien asettaminen	30			
8	Lisäasetukset	31			
8.1	PIN-koodin muuttaminen	31			
8.2	Rekisteröinti	31			
8.3	Rekisteröinnin poistaminen	32			
8.4	Maan valinta	32			
8.5	Laitteen resetointi	32			
8.6	Automaattisen suunnan valinta	33			
8.7	Uudelleensoittoajan muuttaminen	33			
8.8	Valintatilan muuttaminen	34			
8.9	Ensimmäisen soiton asettaminen	34			
8.10	Oletusasetukset	34			

1 Tärkeää

Lue tämä ohje huolellisesti ennen puhelimen käyttöä. Ohje sisältää tärkeää tietoa puhelimesta.

1.1 Virtalähde

- Laite toimii 220-240 V verkkovirralla. Sähkökatkon sattuessa puhelinyhteys saattaa katketa.
- Laitteen käyttöjännite on luokiteltu vaaralliseksi. Laturi sammuu ainoastaan irrottamalla se verkkovirrasta. Varmista esteetön pääsy pistorasian luokse.
- Laitteen sähköverkko on luokiteltu EN 60-950 standardin mukaisesti luokkaan TNV-3 (puhelinverkojännite).
- Käytä vain käyttöohjeissa lueteltuja virtalähteitä.
- Sopivien virtalähteiden luettelo (valmistaja/malli):
Electronic Sales Ltd. - IW506 tai TR506 (mallit CD/SE150)
Electronic Sales Ltd. - IW156 tai TR156 (latausteline)

⚠ Varoitus

Vaurioiden tai toimintahäiriöiden välttämiseksi:

- Älä päästä akkua tai sen napoja kosketuksiin metalliesineiden kanssa.
- Älä käytä laitteessa muuta kuin sen kanssa toimitettua tai Philipsin hyväksymää akkua: räjähdysvaara.
- Käytä ainoastaan tuotteen mukana toimitettuja johtoja.

1.2 Turvallisuustiedot

- Tällä puhelimella ei voi soittaa hätäpuheluita sähkökatkosten aikana. Hätäpuheluita varten on oltava jokin muu laite.
- Puhelin ei saa altistua kuumuudelle tai suoralle auringonvalolle.
- Älä pudota puhelinta, äläkä pudota mitään esineitä puhelimen päälle.
- Älä käytä alkoholia, ammoniakkia, bentseeniä tai hiovia aineita puhelimen puhdistamiseen.
- Älä käytä puhelinta paikoissa, joissa on räjähdysvaara.
- Älä päästä pieniä metalliesineitä kosketuksiin laitteen kanssa. Ne saattavat heikentää äänen laatua ja vaurioittaa laitteen.
- Lähellä käytössä olevat matkapuhelimet saattavat häiritä laitteen toimintaa.
- Älä pura/avaa laitetta – voit altistua vaarallisen korkeille jännitteille.
- Älä päästä laturia kosketuksiin nesteiden kanssa.

Käyttö- ja säilytyslämpötilat:

- Käyttölämpötila 0–35 °C (32–95 °F).
- Säilytyslämpötila -20–45 °C (-4–113 °F).
- Akun käyttöikä saattaa heikentyä alhaisissa lämpötiloissa.

1.3 Vaatimustenmukaisuus

Philips vakuuttaa, että laite täyttää direktiivin 1999/5/EC keskeiset vaatimukset ja muut tärkeät ehdot. Laite voidaan liittää vain pakkauksessa mainittujen maiden analogisiin puhelinverkkoihin.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa www.p4c.philips.com.

1.4 GAP-yhteensopivuus

GAP-standardi takaa, että kaikki DECT™ GAP -luurit ja -tukiasemat ovat yhteensopivia valmistajasta riippumatta. Puhelimesi ja sen tukiasema ovat GAP-yhteensopivia, jolloin ne täyttävät vähimmäistoimintavaatimukset: luurin rekisteröinti, puhelinyhteys, puheluiden soittaminen ja vastaanottaminen. Lisätoiminnot eivät välttämättä ole käytettävissä, jos käytät tukiaseman kanssa muita kuin uutta luuriasi. Jos haluat rekisteröidä ja käyttää uutta puhelintasi toisen valmistajan GAP-standardin mukaisen tukiaseman kanssa, katso ensin valmistajan ohjeet ja sen jälkeen ohjeet kohdassa sivulla 31. Jos haluat rekisteröidä eri valmistajan luurin uuden puhelimesi tukiasemaan, aseta tukiasema rekisteröintitilaan (sivulla 31) ja toimi sen jälkeen valmistajan käyttöohjeiden mukaan.

1.5 Kierrätys ja hävittäminen

Vanhon laitteen hävittäminen: WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive 2002/96/EC) tarkoituksena on varmistaa, että käytöstä poistetut laitteet kierrätetään tehokkaimmalla mahdollisella tavalla ihmisten ja luonnon suojelemiseksi. Tämä laite on valmistettu korkealaatuisista materiaaleista ja osista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.

Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteiden mukana.

Laite hävitetään sähkö- ja elektroniikkaromun mukana. Keräyspiste on varustettu merkinnällä



Laite voidaan hävittää jollain seuraavista tavoista:

- Vie koko laite (johtoineen, pistokkeineen ja lisävarusteineen) sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteeseen.
- Jos ostat uuden laitteen, voit antaa vanhan laitteen kokonaisuudessaan uuden laitteen myyjälle. Myyjän on otettava laite vastaan ja hävitettävä se määräysten mukaisesti.

Paristojen hävittäminen:

Älä hävitä paristoja kotitalousjätteen mukana.



Pakkaustiedot:

Philips on varustanut pakkauksen standardinmukaisilla kierrätysmerkinnöillä.



Tuemme taloudellisesti kansallisia uusiokäyttö- ja kierrätysjärjestelmiä.



Pakkausmateriaali on kierrätyskelpoista.

1.6 Sähkö-, magneetti- ja sähkömagneettiset kentät (EMF)

1. Philips Royal Electronics valmistaa ja myy useita kuluttajille suunnattuja laitteita, jotka lähettävät ja vastaanottavat sähkömagneettisia signaaleja.
2. Philipsin tärkeimpiin toimintaperiaatteisiin kuuluu, että yritys huomioi laitteidensa valmistuksessa kaikki tarvittavat terveys- ja turvallisuusasiat, jotta laitteet täyttävät valmistushetkellä kaikki lain asettamat vaatimukset ja niihin sovellettavat EMF-standardit.
3. Philips kehittää, valmistaa ja myy laitteita, joilla ei ole haitallisia terveysvaikutuksia.
4. Philips vakuuttaa, että laitteet ovat todistetusti turvallisia oikein käytettynä.
5. Philips osallistuu aktiivisesti kansainvälisten EMF- ja turvallisuusstandardien kehittämiseen ja noudattaa tuotteissaan uusimpia vaatimuksia.

Tärkeää

5

2 Puhelimesi

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philipsiin!

Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome

2.1 Pakkauksesta löytyy



Luuri



**Kiinnikkeellä
varustettu tukiasema**



Paristokotelon luukku



**2 ladattavaa AAA-kokoista
NiMH-paristoa**



Virtalähde



Puhelinjohto*



Käyttöohje



Takuu



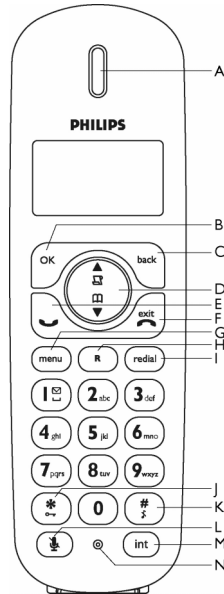
Pikaopas

Huom.

* Puhelinjohto ja pistoke saattavat olla pakkauksessa erillään. **Liitä tällöin pistoke puhelinjohtoon ennen kuin kytket johdon puhelinrasiaan.**

Useamman laitteen pakkauksissa on yksi tai useampia luureja, latureita virtajohtoineen ja -muuntajineen sekä ylimääräisiä uudelleenladattavia paristoja.

2.2 Yleistä puhelimestasi



A Kuuloke

B OK-näppäin

Muissa toimintatiloissa: Valitse toiminto, joka näkyy kuulokkeen näytöllä heti näppäimen yläpuolella.

C Back/Clear-näppäin

Tekstin tai numeron muokkaustilassa: Paina lyhyesti poistaaksesi yhden numeron/merkin.

Muissa toimintatiloissa: Valitse toiminto, joka näkyy kuulokkeen näytöllä heti näppäimen yläpuolella.

D Navigointinäppäimet

Valmiustilassa: Selaa ylös/pästäaksesi puhelutietoihin ja alas/pästäaksesi puhelinmuistioon.

Puhelun aikana: Selaa ylös/alas lisätäksesi tai vähentääksesi kuulokkeen äänenvoimakkuutta.

Muissa toimintatiloissa: Selaa ylös/alas valikkoluettelo tai siirtyäksesi edelliseen tai seuraavaan tietueeseen.

E Puhennäppäin

Valmiustilassa: Vastaa tulevaan ulko- tai sisäpuheluun.

Puhelinmuistio-/Puhelutiedot-/

Uudelleenvalintaluettelon tarkastelu -tilassa: Soita valittuun numeroon.

F Lopetus-/Poistu-näppäin

Valmiustilassa: Paina pitkään avataksesi/sulkeaksesi luurin.

Puhelun aikana: Lopeta puhelu.

Muissa toimintatiloissa: Paina lyhyesti palataksesi valmiustilaan.

G Valikkonäppäin

Valmiustilassa: Siirry päävalikkoon.

H Flash-näppäin

Puhelun aikana: Ota uudelleenvalinta käyttöön.

I Uudelleenvalintanäppäin

Valmiustilassa: Siirry

uudelleenvalintaluettelo.

Suora soitto -toimintatila: Soita

viimeksi valittuun numeroon.

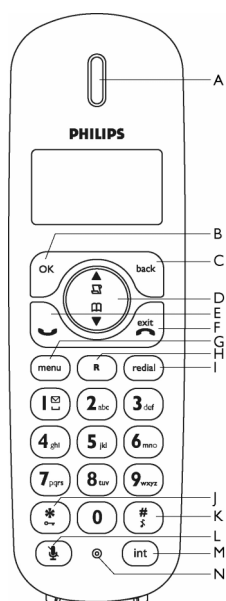
J Näppäinlukitus

Valmiustilassa: Lisää *. Paina pitkään

lukitaksesi/vapauttaaksesi näppäimistön.

Puhelun aikana: Vaihda pulssivalinnasta

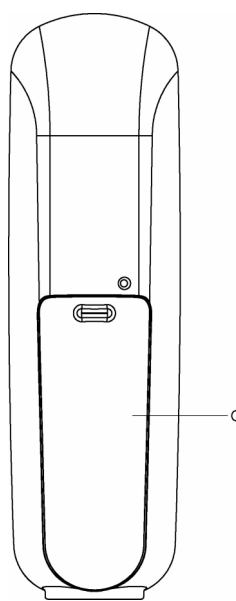
äänitaajuusvalintaan.

**K Hälytysääni pois-näppäin** (#)

Valmiustilassa: Lisää #. *Paina pitkään* asettaaksesi hälytysäänen päälle/pois. Puhelun aikana: Lisää #. *Paina pitkään* lisätäksesi tauon.

L Mykistä-näppäin (🔇)

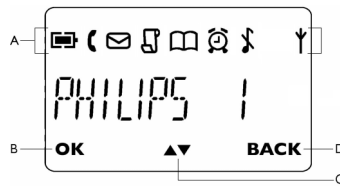
Puhelun aikana: Mykistä/vapauta luurin mikrofoni.

**M Soitonsiirto-/ Sisäpuhelinäppäin** (int)

Valmiustilassa: Aloita sisäpuhelu. Puhelun aikana: Laita puhelu pitoon ja hae toista luuria, tai vaihda ulko- ja sisäpuhelin välillä. *Paina pitkään* aloittaaksesi puhelinneuvottelun.

N Mikrofoni**O Paristokotelon luukku**

2.3 Näytön kuvakkeet



A Tilarivi

- Akku on täynnä.
- Akku on tyhjä.
- Ulkopuhelu yhdistetty tai pidossa. Kuvake vilkkuu puhelua vastaanottaessa.
- Uusia ääniviestejä vastaanotettu. Kuvake vilkkuu, jos kaikkia viestejä ei ole luettu.
- Näkyy puhelutietoja tarkasteltaessa. Kuvake näkyy näytössä, kun puhelimesta on uusia vastaamattomia puheluita.
- Näkyy puhelinmuistiota tarkasteltaessa.
- Näkyy, kun herätyskello on otettu käyttöön.
- Näkyy, kun hälytysääni on poistettu käytöstä.



Ilmoittaa, että luuri on tunnistettu ja tukiaseman ulottuvilla. Vilkkuu, kun luuri on tukiaseman ulottumattomissa tai etsii tukiasemaa.

B OK-näppäin

Näkyy valikoissa valintojen vahvistamiseksi.

C ▲▼-näppäin

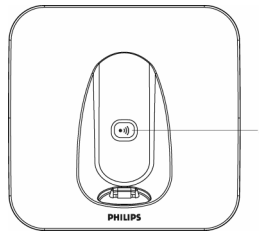
Tarkoittaa, että käytettävissä on useampia vaihtoehtoja. Selaat ylös/alas navigointinäppäimillä. Lisää ▲ tai vähennä ▼ kuulokkeen äänenvoimakkuutta soiton aikana.

D BACK (TAKAIS)-näppäin

Näkyy valikkotilassa. Paina **BACK** palataksesi edelliselle valikkotasolle. Valitse **BACK** pyyhkiäksesi viimeksi näppäilyllä numeron tai merkin.



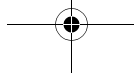
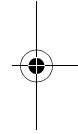
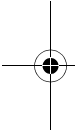
2.4 Yleistä tukiasemasta



A Hakunäppäin

Hae luuria.

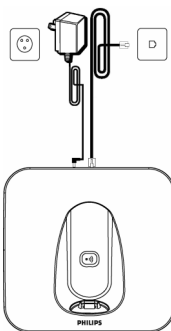
Paina pitkään aloittaaksesi rekisteröinnin.



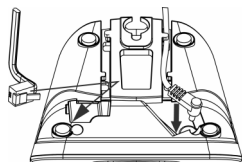
3 Aloittaminen

3.1 Tukiaseman kytkeminen

- 1 Sijoita tukiasema keskeiselle paikalle lähelle puhelin- ja virtapistorasiasiaa.



- 2 Kytke puhelin- ja virtajohto tukiaseman pohjassa oleviin liittimiin kuvan mukaisesti.



- 3 Kytke puhelinjohdon toinen pää sekä virtajohto niiden vastaaviin liittimiin.

Huomautus

Puhelimen pistoke ei ole välttämättä kiinni puhelinjohdossa. Liitä tällöin pistoke puhelinjohtoon ennen kuin kytket johdon puhelinrasiaan.

Varoitus

Sijoita tukiasema etäälle suurista metalliesineistä kuten arkistokaapeista, pattereista tai sähkölaitteista. Ne saattavat häiritä laitteen toimintaa. Paksut väliseinät saattavat aiheuttaa häiriöitä tukiaseman signaaleille.

Varoitus

Tukiasemassa ei ole virtakytkintä. Virta on päällä, kun laite on kytketty virtalähteeseen. Laite voidaan sammuttaa ainoastaan irrottamalla virtajohto pistorasiasista. Varmista siksi esteetön pääsy pistorasian luokse. Virta- ja puhelinjohdot on kytkettävä oikein, jotta laite ei vaurioituisi. Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua puhelinjohtoa. Muussa tapauksessa puhelimen valintaaani saattaa jäädä kuulumatta.

3.2 Tukiaseman seinäkiinnitys

Tukiasema voidaan kiinnittää myös seinään. Seinäkiinnitys tapahtuu alla olevien ohjeiden mukaisesti.

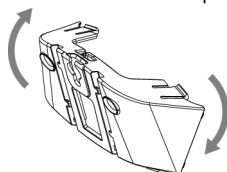
Varoitus

Muut seinäkiinnitystavat eivät ole suositeltavia ja saattavat rikkoa laitteen.

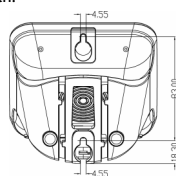
- 1 Irrota kiinnike tukiaseman takapuolelta painamalla kahta kiinnikkeen yläosassa olevaa salpaa.



- 2** Käännä kiinnike ylösalaisin ja kiinnitä se takaisin tukiaseman takapuolelle.



- 3** Ruuvaa ruuvit (ei toimiteta mukana) seinään.



- 4** Kohdista tukiaseman takapuolella olevat kiinnitysreiät seinässä oleviin ruuveihin.
5 Liu'uta tukiasema paikoilleen.



3.3 Puhelimen asennus

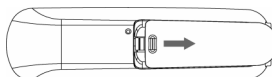
Ennen kuin otat luurin käyttöön, asenna paristot paikoilleen ja varmista, että ne on ladattu.

3.3.1 Paristojen asennus

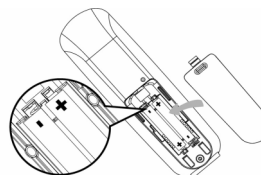
⚠ Varoitus

Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettuja ladattavia AAA-paristoja. Laitteessa ei saa käyttää alkali- tai muita paristoja, sillä ne saattavat vuotaa.

- 1** Liu'uta paristokotelon kansi ulos.



- 2** Aseta paristot koteloon oikein päin kuvan osoittamalla tavalla ja laita kansi takaisin paikalleen.



3.3.2 Paristojen lataus

⚠ Varoitus

Luuria on ladattava vähintään 24 tuntia ennen ensimmäistä käyttöä. Kun paristojen varaus laskee, paristojen varauksen tunnistin antaa merkkiään ja paristokuvake alkaa vilkkua näytössä. Jos paristojen virta on loppumaisillaan, puhelin kytkeytyy hälytyksen jälkeen pois päältä automaattisesti. Käynnissä olevat toiminnot eivät jää muistiin.

- 1 Aseta luuri latautumaan tukiasemaan. Laite vahvistaa merkkiäänellä, että luuri on asetettu paikalleen oikein.
- 2 Paristokuvake  vilkkuu näytöllä latauksen aikana.
- 3 Paristokuvake  näkyy yhtäjaksoisesti, kun luuri on latautunut.

Huomautus

Paristot saavuttavat täyden toimintatehonsa kolmen täyteenlatauksen (yli 15 tuntia) ja purkamisen jälkeen, jolloin niiden virta riittää n. 12 tunnin puheaikaan ja 150 tunnin valmiusaikaan. Laitteen toimintasäde on sisätiloissa n. 50 metriä ja ulkona n. 300 metriä. Kun puhelin siirtyy tukiaseman kantaman ulkopuolelle, antennikuvake  vilkkuu.

Vinkki

Jos kumppanisi puheääni alkaa säristä kantaman rajoilla, siirry lähemmäksi tukiasemaa.

3.4 Tervetuloa-tila

Maakohtaiset asetukset on määritettävä ennen puhelimen ensimmäistä käyttökertaa. Kun puhelinta on ladattu muutama minuutti, näytölle tulee sana Tervetuloa eri kielillä. Määrittele maakohtaiset asetukset seuraavasti:

Huomautus

TERVETULOA-asetukset ovat maakohtaisia eikä näyttö välttämättä aukea. Jos näyttö ei aukea, sinun ei tarvitse määritellä maa/operaattori/kieliasetuksia. Voit soittaa tai vastaanottaa puheluita ilman että sinun tarvitsee määrittää maa-asetukset.

- 1 Näytä maaluettelo painamalla  **OK**.

Maa	Lähtevien viestien oletuskieli	*Käytettävissä olevat lähtevien viestien kielet
Saksa Itävalta Turkki Ranska Sveitsi	Saksa Saksa Turkki Ranska Englanti	1 - Saksa 2 - Turkki 3 - Ranska 4 - Englanti
Iso-Britannia Irlanti	Englanti	1 - Englanti
Italia Portugali Kreikka Espanja	Italia Portugali Kreikka Espanja	1 - Italia 2 - Portugali 3 - Kreikka 4 - Espanja
Alankomaat Belgia	Englanti	1 - Hollanti 2 - Ranska 3 - Saksa 4 - Englanti

* Oletusasetuksena näytetään lähtevien viestien kieli 1. Kohdassa 9.6.3 on kerrottu kuinka voit vaihtaa lähtevien viestin kielen.

Ruotsi Norja Suomi Tanska	Englanti	1 - Ruotsi 2 - Norja 3 - Suomi 4 - Tanska 5 - Englanti
Venäjä Ukraina	Englanti	1 - Venäjä 2 - Ukraina 3 - Englanti
Romania Puola Tsekki Unkari Slovakia Slovenia Kroatia Bulgaria Serbia	Englanti	1 - Romania 2 - Puola 3 - Tsekki 4 - Unkari 5 - Englanti
Singapore Indonesia Malesia	Englanti	1 - Englanti
Australia Uusi-Seelanti	Englanti	1 - Englanti

* Oletusasetuksena näytetään lähtevien viestien kieli 1. Kohdassa 9.6.3 on kerrottu kuinka voit vaihtaa lähtevien viestin kielen.

- 2 Selaat  -näppäimellä maasi kohdalle. Paina  OK.
- 3 Vahvista valintasi painamalla  OK.
 - *Yhteysasetukset ja valikkokieli määritellään automaattisesti valitsemasi maan mukaisesti.*

* Vinkki

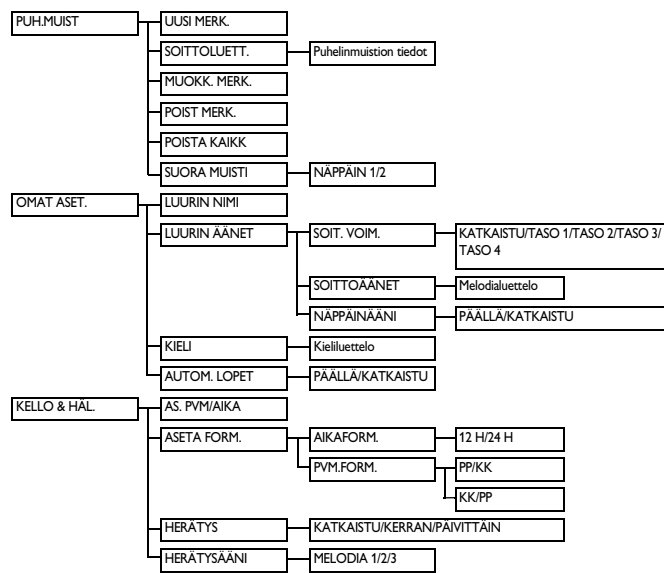
Voit vaihtaa maa-asetuksiasi milloin tahansa ensimmäisten määritysten jälkeen. (katso kappaleen 8.4 kohta "Maan valinta")

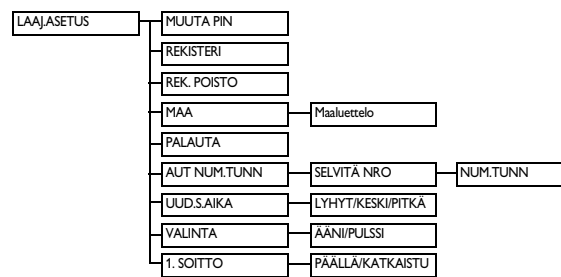
Jos näppäimiä ei paineta 15 sekuntiin, luuri siirtyy automaattisesti valmiustilaan. Luuri palaa automaattisesti valmiustilaan myös silloin, kun asetat sen paikalleen tukiasemaan.

3.5 Valikkorakenne

Alla olevassa taulukossa on esitetty puhelimen valikkorakenne.

Avaa päävalikko painamalla -näppäintä. Voit liikkua valikoissa navigointipainikkeilla  ja avata alavalikot tai valinnat -painikkeella.





4 Puhelimen käyttö

4.1 Puhelun soittaminen

4.1.1 Numeron esivalinta

- 1 Vaitse puhelinnumeroon (enintään 24-numeroinen)
- 2 Paina -näppäintä.
 - Puhelu yhdistyy.

* Vinkki

Voit liittää esivalintanumeroon suuntanumeron, katso lisätietoja kappaleen 8.6 kohdasta "Automaattisen suunnan valinta".

4.1.2 Suora valinta

- 1 Avaa linja painamalla -näppäintä.
- 2 Valitse numero.
 - Puhelu yhdistyy.

4.1.3 Numeron valinta uudelleenvalintaluettelosta

- 1 Paina valmiustilassa -näppäintä.
- 2 Siirry -näppäimellä uudelleenvalintaluettelon haluamaasi kohtaan.
- 3 Paina -näppäintä.
 - Puhelu yhdistyy.

4.1.4 Numeron valinta puhelutiedot-luettelosta

- 1 Paina valmiustilassa.
- 2 Siirry -näppäimellä puhelutiedot-luettelon haluamaasi kohtaan.
- 3 Paina -näppäintä.
 - Puhelu yhdistyy.

ⓘ Huomautus

Jos haluat että soittajan nimi ja numero näkyvät puhelutiedoissa, sinun on tilattava tarvittava palvelu erikseen puhelinoperaattoriltasi. (katso kappaleen 5.7.1 kohta "Puhelutietojen selaaminen")

4.1.5 Numeron valinta puhelinmuistiosta

- 1 Paina valmiustilassa.
- 2 Siirry -näppäimellä puhelinmuiston haluamaasi kohtaan.
- 3 Paina näppäintä .
 - Puhelu yhdistyy.

* Vinkki

Jos et halua selata puhelinmuiston kaikkia tietueita -näppäimellä, paina haluamasi yhteystiedon ensimmäistä kirjainta vastaavaa numeronäppäintä. Esim. painamalla näet kaikki yhteystiedot, jotka alkavat kirjaimella A. Painamalla uudelleen näet B:llä alkavat yhteystiedot jne.

4.2 Puheluun vastaaminen

⚠ Varoitus

Kun puhelin soi, pidä kuuloke riittävän etäällä korvastasi, sillä soittoaäni voi vahingoittaa kuuloasi.

Kun puhelin soi, paina -näppäintä.

- Puhelu yhdistyy.

ⓘ Huomautus

Tulevat puhelut ohittavat kaikki muut toiminnot. Kun puhelin soi, kaikki muut toiminnot (asetukset, valikkojen selaaminen ym.) keskeytyvät.



4.3 Puhelun lopettaminen

Kun haluat lopettaa puhelun, paina näppäintä .

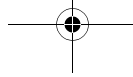
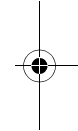
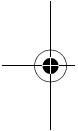
- *Puhelu loppuu.*

Vinkki

Voit lopettaa puhelun yksinkertaisesti laskemalla puhelimen takaisin tukiasemaan (katso kappaleen 6.4 kohta "Automaattisen lopetuksen käyttöön ottaminen / poistaminen käytöstä"). Tämä toiminto on käytössä automaattisesti.

Huomautus

Puhelun kesto (tt-mm-ss) näkyy puhelimen näytöllä noin 10 sekuntia. Paina  **BACK** palataksesi valmiustilaan.



5 Puhelimen tehokas käyttö

5.1 Luurin avaaminen/sulkeminen

Pida näppäintä  alaspainettuna yli 5 sekuntia käynnistääksesi/sammuttaaksesi luurin valmiustilassa.

5.2 Näppäinlukitus/lukituksen avaus

Pida näppäintä  alaspainettuna 1 sekuntia lukitaksesi/avataksesi näppäinlukon valmiustilassa.

5.3 Tekstin tai numeroiden näppäily

Kun valitset kentän, johon voi kirjoittaa tekstiä, kirjoita teksti painamalla kirjaimilla varustettuja numeronäppäimiä kerran tai useammin. Näin kirjoitat esimerkiksi nimen "PAUL":

- 1 Paina kerran : P
- 2 Paina kerran : PA
- 3 Paina kaksi kertaa : PAU
- 4 Paina kolme kertaa : PAUL

Alla olevassa taulukossa näytetään merkkien sijainti:

Näppäimet	Merkit
	välilyönti 1 _ < > *
	A B C 2
	D E F 3
	G H I 4
	J K L 5

	M N O 6
	P Q R S 7
	T U V 8 ?
	W X Y Z 9
	0 - / \ # +
	#
	*

* Vinkki

Voit pyyhkiä viimeksi näppäilyllä numeron tai merkin painamalla  BACK.

5.4 Puhelu käynnissä

Tietyt toiminnot ovat käytettävissä puhelun aikana. Käytettävissä olevat toiminnot:

5.4.1 Säädä kuulokkeen äänenvoimakkuutta

Paina puhelun aikana  valitaksesi äänenvoimakkuuden välillä
**ÄÄNENVOIMAKKUUS 1 –
 ÄÄNENVOIMAKKUUS 3.**

5.4.2 Mykistä/vapauta mikrofoni

Kun mikrofoni on mykistetty, toinen osapuoli ei kuule sinua.

- 1 Paina puhelun aikana  mykistääksesi mikrofonin.
- 2 Vapauta mikrofoni painamalla näppäintä  uudestaan.

5.4.3 Koputus

Jos olet tilannut palveluntarjoajaltasi koputuspalvelun, kuulokkeesta kuuluu piippaava ääni, kun saat toisen puhelun. Toisen puhelun soittajan nimi tai numero

näky puhelimessasi, jos olet tilannut numeronäyttöpalvelun operaattoriltasi. Ota yhteyttä palveluntarjoajaasi saadaksesi lisätietoja kyseisestä palvelusta. Jos saat puhelun puhuessasi toista puhelua, voit asettaa meneillään olevan puhelun pitoon ja vastata toiseen puheluu painamalla **(R) + (2-)**. TAI

- Lopeta meneillään oleva puhelu ja vastaa tulevaan puheluu painamalla **(R) + (1#)**.
- Voit vuorotella näiden kahden puhelun välillä painamalla toistuvasti **(R) + (2-)**. Toiminnot saattavat olla puhelinoperaattorista riippuen erilaisia.

5.5 Näin käytät puhelinmuistiotasi

Puhelinmuistiossa on 50 muistipaikkaa. Yhteystietoihin mahtuu enintään 24 numeroa ja 12 kirjainta.

5.5.1 Yhteystiedon tallentaminen puhelinmuistioon

- 1 Paina valmiustilassa näppäintä **(menu)**, siirry **(A/B)**-näppäimellä kohtaan **PUH.MUIST** ja paina **(OK)**. Syötä **UUSI MERK.** painamalla uudestaan **(OK)**.
- 2 **SYÖTÄ NIMI** näkyy näytössä.
- 3 Näppäile yhteystiedon nimi (enintään 12 kirjainta) ja paina **(OK)**.
- 4 **SYÖTÄ NRO** näkyy näytössä.
- 5 Anna puhelinnumero (enintään 24-numeroinen) ja vahvista painamalla **(OK)**.
 - Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä.

Huomautus

Voit pyyhkiä viimeksi näppäilyllä numeron tai merkin painamalla **(BACK)**. Palaa valmiustilaan painamalla näppäintä **(A/B)**.

Vinkki

Et voi tallentaa uusia yhteystietoja, kun puhelinmuistio on täynnä. Poista tällöin vanhoja yhteystietoja, jotta voit lisätä uusia.

5.5.2 Puhelinmuistion selaaminen

- 1 Siirry selaamaan puhelinmuistion tietoja painamalla valmiustilassa **(A/B)**. Vaihtoehtoisesti voit painaa **(menu)** näppäintä, selata **(A/B)**-näppäimellä kohtaan **PUH.MUIST** ja painaa **(OK)**, selata **(A/B)**-näppäimellä kohtaan **SOITTOLUETT.** ja painaa **(OK)**.
 - Puhelinmuistion tietueet näytetään aakkosjärjestyksessä.
- 2 Katso tarkemmat tiedot painamalla **(OK)**.

Vinkki

Jos et halua selata puhelinmuistion kaikkia tietueita **(A/B)**-näppäimellä, paina haluamasi yhteystiedon ensimmäistä kirjainta vastaavaa numeronäppäintä. Esim. painamalla **(2-)** näet kaikki yhteystiedot, jotka alkavat kirjaimella A. Painamalla uudelleen **(2-)** näet B:llä alkavat yhteystiedot jne.

5.5.3 Yhteystietojen muokkaaminen

- 1 Paina valmiustilassa näppäintä , siirry -näppäimellä kohtaan **PUH.MUIST** ja paina **OK**, selaa kohtaan **MUOKKAA** ja paina **OK**.
- 2 Siirry muokattavan tietueen kohdalle -näppäimellä.
- 3 Näytä nimi painamalla **OK**. Muokkaa nimeä ja paina **OK**.
- 4 Muokkaa numeroa ja vahvista painamalla **OK**.
 - Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä.

5.5.4 Yhteystiedon poistaminen

- 1 Paina valmiustilassa näppäintä , siirry -näppäimellä kohtaan **PUH.MUIST** ja paina **OK**, selaa kohtaan **POIST MERK.** ja paina **OK**.
- 2 Siirry poistettavan tietueen kohdalle -näppäimellä ja paina **OK**.
- 3 **POISTA?** näkyy näytössä. Vahvista poisto painamalla uudestaan **OK**.
 - Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä.

Huomautus

Voit hylätä muutoksen painamalla **BACK**, jolloin näyttö palaa edelliseen valikkoon.

5.5.5 Puhelinmuistioluettelon poistaminen

- 1 Paina valmiustilassa näppäintä , siirry -näppäimellä kohtaan **PUH.MUIST** ja paina **OK**.

- 2 Siirry kohtaan **POISTA KAIKK** ja paina **OK**.

- 3 **POISTA?** näkyy näytössä. Vahvista poisto painamalla uudestaan **OK**.
 - Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä.

Huomautus

Voit hylätä muutoksen painamalla **BACK**, jolloin näyttö palaa edelliseen valikkoon.

5.5.6 Pikavalintanumerot

Puhelinmuistiossa on kaksi pikavalintapaikkaa (painikkeet ja). Kun painat näppäintä *pitkään* valmiustilassa, puhelin soittaa automaattisesti kyseiseen pikavalintanumeroon.

5.5.6.1 Pikavalintanumeron lisääminen/ muokkaaminen

- 1 Paina valmiustilassa näppäintä , siirry -näppäimellä kohtaan **PUH.MUIST** ja paina **OK**, selaa kohtaan **SUORA MUISTI** ja paina **OK**.
- 2 Siirry -näppäimellä kohtaan **NÄPPÄIN 1** tai **NÄPPÄIN 2** ja paina **OK**.
 - Pikavalintanumero näytetään (jos se on tallennettu).
- 3 Jos valitulle näppäimelle ei ole tallennettu numeroa tai jos haluat muuttaa nykyistä numeroa, siirry pikavalintamuistin valikkoon painamalla .
- 4 Siirry kohtaan **MUUTA NUMERO** ja paina **OK**.

5 Anna puhelinnumero (enintään 24-numeroinen) ja vahvista painamalla **OK**.

6 **SYÖTÄ NIMI** näkyy näytössä.

7 Näppäile yhteystiedon nimi (enintään 12 kirjainta) ja paina **OK**.

- Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä.

5.5.6.2 Pikavalintanumeron poistaminen

1 Paina valmiustilassa näppäintä , siirry -näppäimellä kohtaan **PUH.MUIST** ja paina **OK**, selaa kohtaan **SUORA MUISTI** ja paina **OK**.

2 Siirry -näppäimellä kohtaan **NÄPPÄIN 1** tai **NÄPPÄIN 2** ja paina **OK**.

- Pikavalintanumero näytetään (jos se on tallennettu).

3 Siirry pikavalintanumeroiden valikkoon painamalla .

4 Siirry kohtaan **POISTA** ja paina **OK**.

5 **VAHVISTUS?** näkyy näytössä.

- Vahvista poisto painamalla **OK**.
- Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä ja näyttö palaa edelliseen valikkoon.

5.6 Uudelleenvalintaluettelon käyttö

Uudelleenvalintaluetteloon tallentuu 5 viimeksi valittua numeroa. Numeron enimmäispituus on 24 numeroa.

5.6.1 Uudelleenvalintaluettelon selaaminen

1 Avaa uudelleenvalintaluettelo painamalla -näppäintä ja selaa luetteloa -näppäimellä.

- Viimeksi valittu numero näkyy luettelossa ensimmäisenä. Jos uudelleenvalittava numero on myös puhelinmuistiossa, luettelossa näkyy yhteystiedon nimi.

2 Katso tarkemmat tiedot painamalla **OK**.

Huomautus

Palaa valmiustilaan painamalla -näppäintä.

5.6.2 Uudelleenvalintanumeron tallentaminen puhelinmuistioon

1 Siirry uudelleenvalintaluetteloon painamalla valmiustilassa näppäintä , valitse tietue -näppäimellä ja paina **OK**. Valitse **TALL. NUMERO** painamalla uudelleen .

2 **SYÖTÄ NIMI** näkyy näytössä.

3 Näppäile yhteystiedon nimi (enintään 12 kirjainta) ja paina **OK**.

- **TALLENNETTU!** Ilmaantuu näytölle 2 sekunniksi jonka jälkeen näyttö palaa uudelleen valinta -listaan.

Huomautus

Voit pyyhkiä viimeksi näppäilyllä numeron tai merkin painamalla **BACK**.

5.6.3 Uudelleenvalintanumeron poistaminen

- 1 Siirry uudelleenvalintaluetteloon painamalla valmiustilassa näppäintä (redial), valitse tietue (A)-näppäimellä ja paina (menu).
- 2 Siirry (A) kohtaan **POISTA** ja paina (OK).
- 3 **POISTA?** näkyy näytössä. Vahvista poisto painamalla (OK).
 - Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä ja näyttö palaa uudelleenvalintaluetteloon.

Huomautus

Voit perua muutoksen painamalla (BACK), jolloin puhelin palaa uudelleenvalintaluetteloon.

5.6.4 Uudelleenvalintaluettelon poistaminen

- 1 Siirry uudelleenvalintaluetteloon painamalla valmiustilassa näppäintä (redial) ja paina (menu), selaa kohtaan **POISTA KAIKK** ja paina (OK).
- 2 **VAHVISTUS?** näkyy näytössä. Vahvista poisto painamalla (OK).
 - Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä ja näyttö palaa uudelleenvalintaluetteloon.

Huomautus

Voit perua muutoksen painamalla (BACK), jolloin puhelin palaa uudelleenvalintaluetteloon.

5.7 Puhelutiedot-luettelon käyttäminen

Puhelutietoihin tallentuu 10 viimeisintä ulkopuhelua ja kaikki uudet vastaanotetut ääniviestit. Jos olet numeronäyttöpalvelun

käyttäjä, eikä soittajan tietojen näyttämistä ole estetty, soittajan nimi (tai numero) näkyvät puhelimessasi.

Huomautus

Jos soittajan tiedot ovat salaisia tai palveluntarjoajasi ei näytä päiväys- ja aikatietoja, tiedot eivät näy myöskään puhelutiedoissa. Jos et ole tilannut numeronäyttöpalvelua, puhelutiedoissa ei näytetä mitään tietoa.

5.7.1 Puhelutietojen selaaminen

- 1 Paina valmiustilassa (A) ja selaa puhelutietoja (A)-näppäimellä.
 - Puhelut (vastatut ja ei-vastatut) näkyvät aikajärjestyksessä siten, että uusien on luettelossa ensimmäisenä.
- 2 Paina (OK), jos haluat nähdä puhelun tiedot (nimi, numero, puhelun päiväys ja kellonaika). Siirry puhelutiedot-valikkoon painamalla (menu).

5.7.2 Puhelutietojen käyttäminen

Näytössä näkyy joko:

- soittajan numero*
 - soittajan nimi (jos numero on tallennettu puhelinmuistioon)*
 - <ESTETTY>, jos numero on salattu
 - <EI TAVOITETT>, jos yleisöpuhelimesta tai ulkomailta.
- * Riippuu operaattoriltasi tilaamista palveluista. Jos et ole tilannut kutsuvan tilaajan tunnistusta (CLI), puhelulokiin ei tallennu numeroita.

Huomautus

Voit näyttää puhelinnumeron ja puhelun kellonajan ja päiväyksen painamalla

OK. Päiväys ja kellonaika määräytyvät käytettävän verkon mukaan.

5.7.3 Puhelutietojen tallentaminen puhelinmuistioon

- 1** Paina valmiustilassa , siirry puhelutietojen haluamaasi kohtaan -näppäimellä ja paina .
- 2** Siirry kohtaan **TALL. NUMERO** ja paina **OK.**
- 3** **SYÖTÄ NIMI** näkyy näytössä.
- 4** Näppäile yhteystiedon nimi (enintään 12 kirjainta) ja paina **OK.**
 - **TALLENNETTU!** Ilmaantuu näytölle 2 sekunniksi jonka jälkeen näyttö palaa puhelulokiin.

Huomautus

Voit pyyhkiä viimeksi näppäilyllyn numeron tai merkin painamalla **BACK.**

5.7.4 Puhelutiedon poistaminen

- 1** Paina valmiustilassa , siirry puhelutietojen haluamaasi kohtaan -näppäimellä ja paina .
- 2** Siirry kohtaan **POISTA** ja vahvista poisto painamalla **OK.**
 - Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä ja näyttö palaa puhelutietoihin.

Huomautus

Voit perua muutoksen painamalla **BACK**, jolloin puhelutiedot tulevat takaisin näyttöön.

5.7.5 Puhelutietojen poistaminen

- 1** Paina valmiustilassa , siirry puhelutietojen haluamaasi kohtaan -näppäimellä ja paina .
- 2** Siirry kohtaan **POISTA KAIKK** ja paina **OK.**
- 3** **VAHVISTUS?** näkyy näytössä. Vahvista poisto painamalla uudestaan **OK.**
 - Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä ja näyttö palaa puhelutietoihin.

Huomautus

Voit perua muutoksen painamalla **BACK**, jolloin puhelutiedot tulevat takaisin näyttöön.

5.8 Sisäpuhelimien käyttö

Varoitus

Sisäpuhelutoiminto ja soitonsiirto ovat mahdollisia vain samaan tukiasemaan rekisteröityjen puhelinten välillä.

Toiminto on käytettävissä, jos rekisteröityjä puhelimia on vähintään kaksi. Toiminnon avulla voit soittaa ilmaisia sisä- ja ryhmäpuheluita, ja siirtää tulevia ulkopuheluita puhelimesta toiseen.

5.8.1 Sisäpuhelu toiseen puhelimeen

Huomautus

Jos toinen luuri ei kuulu tuettuihin laitteisiin, et pysty välttämättä käyttämään tätä toimintoa.

- 1** Paina valmiustilassa -näppäintä.
 - *Sisäpuhelu yhdistyy välittömästi, jos rekisteröityjä puhelimia on vain 2.*

- 2 Jos sinulla on enemmän kuin 2 rekisteröityä käsipuhelinta, niiden käsipuhelimien numerot, jotka ovat sisäpuhelutoiminnon alaisuudessa tulevat näyttöön. Paina sen käsipuhelimen numeroa johon haluat soittaa aloittaaksesi sisäpuhelutoiminnon.

5.8.2 Ulkopuhelun siirtäminen toiseen luuriin

- 1 Aseta ulkopuhelu pitoon pitämällä puhelun aikana -näppäintä alaspainettuna (tällöin soittaja ei kuule sinua).
- *Sisäpuhelu yhdistyy välittömästi, jos rekisteröityjä puhelimia on vain kaksi.*
- 2 Jos sinulla on enemmän kuin 2 rekisteröityä käsipuhelinta, niiden käsipuhelimien numerot, jotka ovat sisäpuhelutoiminnon alaisuudessa tulevat näyttöön. Paina sen käsipuhelimen numeroa johon haluat soittaa aloittaaksesi sisäpuhelutoiminnon.
- 3 Paina soivan luurin -näppäintä vastataksesi sisäpuheluun.
- *Sisäpuhelu on yhdistetty.*
- 4 Jos haluat siirtää ulkopuhelun toiseen puhelimeen, paina ensimmäisen luurin -näppäintä.
- *Ulkoinen puhelu siirretään.*

Huomautus

Jos toinen luuri ei vastaa, voit jatkaa ulkopuhelua ensimmäisestä luurista painamalla -näppäintä.

5.8.3 Ulkopuheluun vastaaminen sisäpuhelun aikana

- 1 Jos sisäpuhelun aikana, kuulet Uusi puhelu-hälytysäänen.
- 2 Lopeta sisäpuhelu ja vastaa ulkopuheluun painamalla .
- *Ulkopuhelu yhdistyy.*

Huomautus

Jos haluat asettaa sisäpuhelun pitoon ja vastata ulkopuheluun, paina -näppäintä.

5.8.4 Sisä- ja ulkopuhelun välillä vaihtaminen

Jos haluat vaihtaa sisä- ja ulkopuhelun välillä, paina -näppäintä.

5.8.5 Kolmen osallistujan puhelinneuvottelun muodostaminen

Puhelinneuvottelutoiminnon avulla yksi ulkopuhelu voidaan jakaa kahden sisäpuhelimen välillä (sisäpuhelutilassa). Näin kolme osapuolta voivat keskustella ilman erillistä verkkopalvelua.

- 1 Aseta ulkopuhelu pitoon painamalla puhelun aikana *pitkään* -näppäintä (tällöin soittaja ei kuule sinua).
- 2 Jos sinulla on enemmän kuin 2 rekisteröityä käsipuhelinta, niiden käsipuhelimien numerot, jotka ovat sisäpuhelutoiminnon alaisuudessa tulevat näyttöön. Paina sen käsipuhelimen numeroa johon haluat soittaa aloittaaksesi sisäpuhelutoiminnon.



- 3 Paina soivan luurin -näppäintä vastataksesi sisäpuheluun.
 - *Sisäpuhelu on yhdistetty.*
- 4 Aloita kolmen osallistujan puhelinneuvottelu pitämällä ensimmäisen luurin -näppäintä alaspainettuna kaksi sekuntia.
 - *Näytölle tulee **KONFERENSSI**, kun puhelinneuvottelu on yhdistynyt.*

5.9 Haku

Hakutoiminnon avulla voit paikallistaa kadonneen puhelimen, jos se on tukiaseman ulottuvilla ja siinä on virtaa.

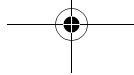
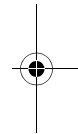
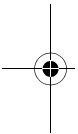
- 1 Paina tukiaseman -näppäintä.
 - *Kaikki rekisteröidyt luurit alkavat soida.*
- 2 Kun puhelin on löytynyt, lopeta hakutoiminto painamalla mitä tahansa näppäintä.

Huomautus

Jos näppäimiä ei paineta 30 sekuntiin, puhelin ja tukiasema siirtyvät automaattisesti valmiustilaan.

Vinkki

Lopeta haku painamalla tukiaseman -näppäintä uudelleen.



6 Omat asetukset

6.1 Luurin nimen muuttaminen

Voit antaa puhelimelle nimen, joka näkyy puhelimen ollessa valmiustilassa. Luurin oletusnimenä on **PHILIPS**.

1 Paina valmiustilassa näppäintä , siirry -näppäimellä kohtaan **OMAT ASET.** ja paina , selaa  kohtaan **LUURIN NIMI** ja paina  **OK**.

2 Viimeksi tallennettu nimi näkyy näytössä.

Poista merkit yksi kerrallaan painamalla  **BACK**-näppäintä.

3 Kirjoita uusi nimi (enintään 10 merkkiä) ja vahvista painamalla  **OK**.

- Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä ja näyttö palaa edelliseen valikkoon.

6.2 Luurin äänet

6.2.1 Soittoäänien voimakkuuden asettaminen

Varoitus

Kun puhelin soi, pidä kuuloke riittävän etäällä korvastasi, sillä soittoaäni voi vahingoittaa kuuloasi.

Soittoäänien voimakkuustasoja on viisi (**KATKAISTU**, **TASO 1**, **TASO 2**, **TASO 3** ja **TASO 4**). Oletustasona on **TASO 2**.

1 Paina valmiustilassa näppäintä , siirry -näppäimellä kohtaan **OMAT ASET.** ja paina  **OK**, valitse

LUURIN ÄÄNET painamalla  **OK**, ja valitse **SOIT. VOIM.** painamalla uudelleen  **OK**.

2 Valitse haluamasi taso -näppäimellä ja vahvista valinta painamalla  **OK**.

- Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä ja näyttö palaa edelliseen valikkoon.

Huomautus

Kun **SOITTO POIS**-toiminto on päällä, näytössä näkyy kuvake .

6.2.2 Soittoäänien valitseminen

Puhelimessasi on 10 soittoaäntä, joista voit valita mieleisesi.

1 Paina valmiustilassa näppäintä , siirry -näppäimellä kohtaan **OMAT ASET.** ja paina  **OK**, valitse **LUURIN ÄÄNET** painamalla  **OK**, ja siirry  kohtaan **SOITTOÄÄNET** ja paina  **OK**.

2 Kuuntele haluamasi soittoaäni siirtymällä  sen kohdalle.

3 Valitse soittoaäni painamalla  **OK**.

- Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä ja näyttö palaa edelliseen valikkoon.

6.2.3 Näppäinäänten ottaminen käyttöön / poistaminen käytöstä

Näppäintä painettaessa kuuluu ääni. Voit pitää näppäinääntä käytössä tai poistaa ne käytöstä. Näppäinääntä ovat oletusarvoisesti **PÄÄLLÄ**.

1 Paina valmiustilassa näppäintä , siirry -näppäimellä kohtaan

OMAT ASET. ja paina  **OK**, valitse **LUURIN ÄÄNET** painamalla  **OK**, ja siirry  kohtaan **NÄPPÄINÄÄNI** ja paina  **OK**.

- 2** Valitse  -näppäimellä joko **PÄÄLLÄ** tai **POIS** ja vahvista valinta painamalla  **OK**.

- Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä ja näyttö palaa edelliseen valikkoon.

OMAT ASET. ja paina  **OK**, selaa  kohtaan **AUTOM. LOPET** ja paina  **OK**.

- 2** Valitse  -näppäimellä joko **PÄÄLLÄ** tai **POIS** ja vahvista valinta painamalla  **OK**.

- Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä ja näyttö palaa edelliseen valikkoon.

6.3 Näytön kielen vaihtaminen

Puhelimessasi voi käyttää eri näyttökieliä Tervetuloa-valikossa tehdyn maavalinnan mukaan.

- 1** Paina valmiustilassa näppäintä , siirry  -näppäimellä kohtaan **OMAT ASET.** ja paina  **OK**, selaa  kohtaan **KIELI** ja paina  **OK**.

- 2** Valitse haluamasi kieli  -näppäimellä ja vahvista valinta painamalla  **OK**.
- Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä ja näyttö palaa edelliseen valikkoon.

* Vinkki

Kun olet valinnut näytön kielen, se tulee voimaan puhelimen valikoissa välittömästi.

6.4 Automaattisen lopetuksen käyttöön ottaminen / poistaminen käytöstä

Kun tämä toiminto on käytössä, voit lopettaa puhelut asettamalla luurin takaisin tukiasemaan. Automaattinen lopetus -toiminto on oletusarvoisesti **PÄÄLLÄ**.

- 1** Paina valmiustilassa näppäintä , siirry  -näppäimellä kohtaan

7 Kello ja herätys

Tämän toiminnon avulla voit asettaa puhelimeesi päiväyksen, kellonajan ja herätyksen. Oletuspäivämäärä on **01/01** ja oletuskellonaika **00:00**.

7.1 Päiväyksen ja kellonajan asettaminen

- 1 Paina valmiustilassa näppäintä , siirry -näppäimellä kohtaan **KELLO & HÄL.** ja paina  **OK**, avaa **AS. PVM/AIKA** painamalla  **OK**.
- 2 Viimeksi tallennettu päiväys näkyy näytössä.
Anna oikea päiväys (PP/KK) ja paina  **OK**.
- 3 Viimeksi tallennettu kellonaika näkyy näytössä.
Syötä oikea kellonaika (TT-MM). Jos käytät kellonajalle 12 H -muotoa, valitse -näppäimellä joko **AP** tai **IP**. Vahvista painamalla  **OK**.
 - Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä.

Huomautus

Jos päiväys/aika-kenttiin syötetään virheellinen arvo, puhelin ilmoittaa siitä merkkiäänellä.

Tunnit: 00–12; minuutit: 00–59

Päivä: 01–31; kuukausi: 01–12

Varoitus

Jos puhelimesi on ISDN-yhteydessä, päiväys ja aika saattavat päivittyä jokaisen puhelun jälkeen. Päivityksen saatavuus riippuu palveluntarjoajastasi. Tarkista ISDN-yhteytesi päiväys- ja aika-asetukset tai ota yhteyttä palveluntarjoajaasi.

7.2 Päiväys/aika-muodon muuttaminen

Voit halutessasi muuttaa puhelimesi päiväyksen/kellonajan muotoa. Oletusmuoto on **PP/KK** ja **24 H**.

7.2.1 Ajan näyttötavan muuttaminen

- 1 Paina valmiustilassa näppäintä , siirry -näppäimellä kohtaan **KELLO & HÄL.** ja paina  **OK**, selaa  kohtaan **ASETA FORM.** ja paina  **OK**.
- 2 Avaa **AIKAFORM.** painamalla  **OK**.
 - Nykyinen asetus näkyy näytössä.
- 3 Valitse -näppäimellä ajan näyttötapa (**12 H** tai **24 H**) ja vahvista valinta painamalla  **OK**.
 - Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä ja näyttö palaa edelliseen valikkoon.

7.2.2 Päiväyksen muodon muuttaminen

- 1 Paina valmiustilassa näppäintä , siirry -näppäimellä kohtaan **KELLO & HÄL.** ja paina  **OK**, selaa  kohtaan **ASETA FORM.** ja paina  **OK**.
- 2 Siirry  kohtaan **PVM.FORM.** ja paina  **OK**.
 - Nykyinen asetus näkyy näytössä.
- 3 Valitse -näppäimellä päiväyksen näyttötapa (**PP/KK** tai **KK/PP**) ja vahvista valinta painamalla  **OK**.
 - Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä ja näyttö palaa edelliseen valikkoon.

7.3 Herätyksen asettaminen

- 1 Paina valmiustilassa näppäintä , siirry -näppäimellä kohtaan **KELLO & HÄL.** ja paina , selaa  kohtaan **HERÄTYS** ja paina  **OK**.
- 2 Valitse -näppäimellä joko **KATKAISTU**, **KERRAN** tai **PÄIVITTÄIN** ja paina  **OK**.
- 3 Jos valitset **KERRAN** tai **PÄIVITTÄIN**, anna herätysaika (tt:mm) ja valitse -näppäimellä **AM** tai **PM**, jos ajan näyttötapa on 12H. Vahvista asetus painamalla  **OK**.
 - Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä ja näyttö palaa edelliseen valikkoon.

Huomautus

Herätysääni kuuluu ja -kuvake vilkkuu vain 1 minuutin ajan. Voit lopettaa herätyksen painamalla mitä tahansa puhelimen näppäintä.

7.4 Herätysäänen asettaminen

- 1 Paina valmiustilassa näppäintä , siirry -näppäimellä kohtaan **KELLO & HÄL.** ja paina , selaa  kohtaan **HERÄTYSÄÄNI** ja paina  **OK**.
- 2 Siirry -näppäimellä kohtaan **MELODIA 1**, **MELODIA 2** tai **MELODIA 3** ja vahvista asetus painamalla  **OK**.
 - Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä ja näyttö palaa edelliseen valikkoon.

8 Lisäasetukset

8.1 PIN-koodin muuttaminen

PIN-koodia tarvitaan luurien rekisteröintiin/rekisteröinnin poistamiseen. Oletuskoodi on 0000. PIN-koodin enimmäispituus on 8 numeroa. PIN-koodi suojaa myös puhelimen asetuksia. Puhelin pyytää PIN-koodia tarvittaessa.

Huomautus

Oletuskoodi on 0000. Jos muutat PIN-koodia, säilytä uusi PIN-koodi turvallisessa paikassa, josta löydät sen helposti. Älä hävitä PIN-koodia.

- 1** Paina valmiustilassa näppäintä , siirry -näppäimellä kohtaan **LAAJ.ASETUS** ja paina , selaa  kohtaan **MUUTA PIN** ja paina  **OK**.
- 2** Anna PIN-koodi pyydettyä ja vahvista painamalla  **OK**.
 - Näppäily PIN näkyy näytössä tähtimerkeinä (*).
- 3** Anna uusi PIN ja vahvista se painamalla  **OK**.
 - Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä ja näyttö palaa edelliseen valikkoon.

Vinkki

Jos unohdat PIN-koodisi, sinun on resetoitava puhelin palauttaaksesi oletusasetukset. Katso lisätietoja kappaleen 8.5 kohdasta "Laitteen resetointi".

8.2 Rekisteröinti

Alla kuvatut toimenpiteet löytyvät luuristasi. Toimenpiteet saattavat vaihdella rekisteröitävästä luurista riippuen. Katso tällöin lisätietoja kyseisen luurin käyttöohjeesta.

Lisäluurit on rekisteröitävä tukiasemaan ennen kuin niitä voidaan käyttää. Samaan tukiasemaan voi rekisteröidä enintään 4 luuria.

Luurin manuaalinen rekisteröinti:

Luurien rekisteröinti tai rekisteröinnin poistaminen edellyttää PIN-koodia.

Huomautus

PIN-koodin oletusasetus on 0000.

- 1** Pidä tukiaseman näppäintä  alaspainettuna noin 5 sekuntia.
- 2** Paina luurin näppäintä , siirry -näppäimellä kohtaan **LAAJ.ASETUS** ja paina , selaa  kohtaan **REKISTERI** ja paina  **OK**.

Huomautus

Jos et paina mitään luurin näppäintä 10 sekunnin kuluessa, rekisteröintitoiminto keskeytyy. Jos näin käy, toista vaihe 1.

- 3** Anna PIN-koodi pyydettyä ja paina vahvista painamalla  **OK**.

Huomautus

PIN-koodin oletusasetus on 0000.

- 4** **ODOTTAA_ _** näkyy näytössä.

Huom.

Jos et paina mitään luurin näppäintä 10 sekunnin kuluessa, rekisteröintitoiminto keskeytyy. Jos näin käy, toista vaihe 1. Jos tukiasemaa ei havaita tietyn ajan kuluessa, virheääni ilmoittaa epäonnistuneesta rekisteröinnistä ja luuri palaa takaisin valmiustilaan.

8.3 Rekisteröinnin poistaminen

- 1 Paina valmiustilassa näppäintä , siirry -näppäimellä kohtaan **LAAJ.ASETUS** ja paina  **OK**, selaa  kohtaan **REK. POISTO** ja paina  **OK**.
- 2 Anna PIN-koodi pyydettyäessä ja vahvista painamalla  **OK**.
- 3 Selaa  rekisteröinnistä poistettavan luurin kohdalle ja paina  **OK**.
 - Ääni vahvistaa onnistuneen rekisteröinnistä poistamisen, ja näyttö palaa edelliseen valikkoon.

Huomautus

Jos et paina puhelimen näppäintä 15 sekunnin kuluessa, rekisteröinnin poistaminen keskeytyy ja puhelin palaa valmiustilaan. Voit poistaa rekisteröinnin uuden puhelimesi sarjaan kuulumattomasta puhelimesta ainoastaan uudella puhelimellasi.

8.4 Maan valinta

Tämä valikko on saatavilla maakohtaisesti. Voit halutessasi vaihtaa Tervetuloa-tilassa valitsemasi maa-asetuksen.

Huomautus

Kun maa on valittu, kyseisen maan maakohtaiset yhteysasetukset otetaan käyttöön automaattisesti (esim. uud.s.aika, valintatila, kieli, jne.).

- 1 Paina valmiustilassa näppäintä , siirry -näppäimellä kohtaan **LAAJ.ASETUS** ja paina  **OK**, selaa  kohtaan **MAA** ja paina  **OK**.
- 2 Anna PIN-koodi pyydettyäessä ja paina vahvista painamalla  **OK**.

Huomautus

PIN-koodin oletusasetus on 0000.

- 3 Valitse haluamasi maa -näppäimellä ja vahvista valinta painamalla  **OK**.
 - Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä ja näyttö palaa edelliseen valikkoon.

8.5 Laitteen resetointi

Tämän toiminnon avulla voit palauttaa laitteen oletusasetukset.

Varoitus

Resetointi hävittää kaikki henkilökohtaiset asetukset ja puhelutiedot ja puhelin palaa oletusasetuksiin. Puhelinmuistion tiedot säilyvät kuitenkin tallessa resetoinnin jälkeenkin.

Huom.

Voit joutua määrittelemään puhelimesi asetukset uudelleen. Tällöin puhelin siirtyy uudelleen Tervetuloa-tilaan resetoinnin jälkeen. (katso kappale 3.4d)

- 1 Paina valmiustilassa näppäintä , siirry -näppäimellä kohtaan **LAAJ.ASETUS** ja paina  **OK**, selaa  kohtaan **PALAUTA** ja paina  **OK**.
- 2 **VAHVISTUS?** näkyy näytössä.
- 3 Vahvista painamalla uudelleen  **OK**.
 - Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä.
 - Laitteen oletusasetukset on palautettu. (katso kappaleen 8.10 kohta "Oletusasetukset")

8.6 Automaattisen suunnan valinta

Tämän toiminnon avulla voit lisätä puhelinnumeron eteen esivalinnan aikana lisättävän suuntanumeron (katso kappaleen 4.1.1 kohta "Numeron esivalinta"). Voit käyttää toimintoa myös lisätäksesi esivalinnassa tunnistettavia numeroita. Voit määritellä enintään 5 tunnistettavaa numeroa ja niitä vastaavat automaattiset suuntanumerot.

- 1 Paina valmiustilassa näppäintä , siirry -näppäimellä kohtaan **LAAJ.ASETUS** ja paina  **OK**, selaa  kohtaan **NUM.TUNN** ja paina  **OK**.
- 2 **SELVITÄ NRO** näkyy näytössä. Avaa painamalla  **OK**.
 - Viimeisin tunnistettava numerosarja näytetään (jos tallennettu).
- 3 Näppäile suuntanumero (enintään 5 numeroa) ja vahvista painamalla  **OK**.
- 4 **NUM.TUNN** näkyy näytössä. Avaa painamalla  **OK**.
 - Viimeisin automaattinen suunta näytetään (jos tallennettu).
- 5 Näppäile suuntanumero (enintään 10-numeroinen) ja vahvista painamalla  **OK**.
 - Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä ja näyttö palaa edelliseen valikkoon.

Huomautus

Jos tunnistettavaa numeroa ei anneta (tyhjä), suuntanumero lisätään esivalintanumeroon automaattisesti, kun näppäintä  on painettu.

Numeroita, jotka alkavat erikoismerkeillä *, # tai tauko (P), ei lisätä esivalintanumeroon -näppäimen painamisen jälkeen.

8.7 Uudelleensoittoajan muuttaminen

Uudelleensoittoaika (tai viive) on aika, jonka kuluttua yhteys katkeaa, kun olet painanut näppäintä . Vaihtoehtoja ovat lyhyt, keskipitkä tai pitkä. Puhelimeesi valmiiksi asetettu oletusaika soveltuu parhaiten maakohtaisiin asetuksiin, eikä sitä pitäisi tarvita muuttaa.

- 1 Paina valmiustilassa näppäintä , siirry -näppäimellä kohtaan **LAAJ.ASETUS** ja paina  **OK**, selaa  kohtaan **UUD.S.AIKA** ja paina  **OK**.
- 2 Valitse -näppäimellä **LYHYT**, **KESKI** tai **PITKÄ** ja vahvista valinta painamalla  **OK**.
 - Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä ja näyttö palaa edelliseen valikkoon.

8.8 Valintatilan muuttaminen

Puhelimeesi valmiiksi asetettu oletusvalintatila soveltuu parhaiten maakohtaisiin asetuksiin, eikä sitä pitäisi tarvita muuttaa.

Valintatiloja on kaksi: ääni ja pulssi.

- 1 Paina valmiustilassa näppäintä , siirry -näppäimellä kohtaan **LAAJ.ASETUS** ja paina  **OK**, selaa  kohtaan **VALINTA** ja paina  **OK**.
- 2 Valitse -näppäimellä joko **ÄÄNI** tai **PULSSI** ja vahvista valinta painamalla  **OK**.

- Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä ja näyttö palaa edelliseen valikkoon.

8.9 Ensimmäisen soiton asettaminen

Kun tämä toiminto on pois päältä, äänipuhelun ensimmäinen soitto ei kuulu. Toiminto on erityisen käyttökelpoinen niissä maissa, joissa soittajan tiedot lähetetään ensimmäisen soiton jälkeen. Näin puhelimet eivät soi viestejä vastaanotettaessa.

- 1 Paina valmiustilassa näppäintä (menu), siirry (left arrow)-näppäimellä kohtaan **LAAJ.ASETUS** ja paina (OK) OK, selaa kohtaan **1. SOITTO** ja paina (OK) OK.
 - 2 Valitse (down arrow)-näppäimellä joko **PÄÄLLÄ** tai **POIS** ja vahvista valinta painamalla (OK) OK.
- Puhelin ilmoittaa hyväksymisestä äänimerkillä ja näyttö palaa edelliseen valikkoon.

8.10 Oletusasetukset

Luurin soitonvoimakkuus	TASO 2
Soittoääni	MELODIA 1
Kuulokkeen äänenvoimakkuus	TASO 2
Näppäinääni	PÄÄLLÄ
Kieli	Riippuu maasta
Automaattinen lopetus	PÄÄLLÄ
Luurin nimi	PHILIPS
Aika/Päiväys	01/01; 00-00
Ajan näyttötapa	24 H
Päiväyksen näyttötapa	PP/KK
Valintatila	Riippuu maasta
Uudelleen-soittoaika	Riippuu maasta
1. soitto	Riippuu maasta
PIN-koodi	0000
Herätys	KATKAISTU
Herätysääni	MELODIA 1
Automaattinen suuntanumero	TYHJÄ

9 Tekniset tiedot

Näyttö

- Progressiivinen LCD-taustavalo
- Taustavalo palaa 15 sekuntia jokaisen tapahtuman jälkeen (puhelu, näppäimen painaminen, puhelimen nostaminen pois tukiasemasta jne.).
- Taustavalo on oranssi.

Puhelimen yleisiä toimintoja

- Soittajan nimen & numeron tunnistus
- 10 standardisoittoääntä

Puhelinmuistiluettelo, uudelleenvalintaluettelo ja puhelutiedot

- Puhelinmuistio, 50 paikkaa
- Uudelleenvalinta, 5 paikkaa
- Puhelutiedot, 10 paikkaa

Paristot

- 2 x HR AAA NiMH 550 mAh -paristoa

Radiotiedot

- Taajuusalue: 1880–1900 MHz
- Maksimilähtöteho: 250 mW

Virrankulutus

- Virrankulutus valmiustilassa: noin 800 mW

Lämpötilat

- Käyttö: 0–35° C (32–95° F).
- Säilytys: -20–45 °C (-4–113 °F).

Suhteellinen kosteus

- Käyttö: 95 %:iin saakka lämpötilan ollessa 40 °C
- Säilytys: 95 %:iin saakka lämpötilan ollessa 40 °C

10 Usein kysyttyjä kysymyksiä

www.philips.com/support

Tästä osasta löydät puhelimesi toiminnasta usein esitettyjä kysymyksiä ja niiden vastauksia.

Kytkenä

Puhelin ei mene päälle.

- Lataa paristot: Aseta luuri tukiasemaan latautumaan. Puhelin menee päälle hetken kuluttua.

Luuri ei lataudu.

- Tarkista laturin liitännät.

-kuvake ei vilku latauksen aikana.

- Paristot ovat täynnä: Paristoja ei ole tarpeen ladata.
- Puhelinta ei ole asetettu oikein laturiin: Korjaa puhelimen asentoa.
- Kosketuspinnat ovat likaantuneet: Puhdista kosketuspinnat alkoholilla kostutetulla liinalla.

Yhteys katkeaa kesken puhelun.

- Lataa paristot.
- Siirry lähemmäksi tukiasemaa.

Puhelin on "poissa kuuluvuusalueelta".

- Siirry lähemmäksi tukiasemaa.

Asetukset

ETSITÄÄN... näkyy puhelimen näytössä ja -kuvake vilkkuu.

- Siirry lähemmäksi tukiasemaa.
- Varmista, että tukiasema on päällä.
- Resetoi laite ja rekisteröi luuri uudelleen.

Ääni

Puhelin ei soi.

Tarkista, ettei **SOIT. VOIM.** ole asetuksella **SOITTO POIS** ja ettei näytössä ole  -kuvaketta (katso kappaleen 6.2.1 kohta "Soittoäänien voimakkuuden asettaminen").

Toinen osapuoli ei kuule minua.

Mikrofoni voi olla mykistetty: Paina puhelun aikana .

Ei valintääntä.

- Laite ei saa virtaa: Tarkista kytkennät.
- Paristot ovat tyhjä: Lataa paristot.
- Siirry lähemmäksi tukiasemaa.
- Puhelinjohto on väärä: Käytä laitteen mukana toimitettua puhelinjohtoa.
- Puhelinpistoke ei ole paikallaan: Liitä pistoke puhelinjohtoon.

Toinen osapuoli ei kuule minua kunnolla.

- Siirry lähemmäksi tukiasemaa.
- Siirrä tukiasema vähintään metrin etäisyydelle muista sähkölaitteista.

Toistuvia häiriöitä radion tai television äänessä.

- Siirrä tukiasema vähintään metrin etäisyydelle laitteista.

En pysty muuttamaan ääniviestin asetuksia.

- Operaattorin ääniviestin hallinnasta vastaa operaattori. Sitä ei voida hallita puhelimesta. Jos haluat muuttaa asetuksia, ota yhteyttä operaattoriisi.

Laitteen toiminta**Näppäimistö ei toimi.**

- Avaa näppäinlukitus: Paina  valmiustilassa *pitkään*.

Luuri kuumenee pitkän puhelun aikana.

- Tämä on normaalia. Luuri kuluttaa puhelun aikana virtaa.

Luuria ei voi rekisteröidä tukiasemaan.

- Tukiasemaan on rekisteröity jo enimmäismäärä luureja (4). Jos haluat rekisteröidä uuden luurin, sinun on poistettava jokin toinen luuri rekisteristä.
- Poista puhelimen paristot ja aseta ne takaisin paikalleen.
- Yritä uudelleen irrottamalla tukiasema virtalähteestä ja kytkemällä uudelleen, ja rekisteröi luuri sen jälkeen uudelleen (katso "Rekisteröinti" sivulla 31).

Soittajan numero ei näy.

- Palvelu ei ole käytössä: Tarkista palvelun tila operaattoriltasi.

Luuri siirtyy jatkuvasti valmiustilaan.

- Jos näppäimiä ei paineta 15 sekuntiin, luuri siirtyy automaattisesti valmiustilaan. Luuri palaa automaattisesti valmiustilaan myös silloin, kun asetat sen paikalleen tukiasemaan.

Puhelinmuistioon ei voi tallentaa uusia tietoja ja näytöllä lukee MUISTI TÄYSI.

- Vapauta muistia poistamalla yhteystietoja ja tallenna uusi yhteystieto uudelleen.

Väärä PIN-koodi.

- Oletuskoodi on 0000.
- Jos PIN-koodia on muutettu, palauta oletus-PIN-koodi palauttamalla luurin tehdasetukset (katso kappaleen 8.5 kohta "Laitteen resetointi").

11 Hakemisto

A

Äänenvoimakkuus 19
Automaattinen lopetus 28

H

Haku 26
Herätys 30
Herätysääni 30

K

Kello ja herätys 29
Kieli 28
Kierrätys ja hävittäminen 4

L

Laitteen resetointi 32
LCD-taustavalo 35
Lisävarusteet 6
Luurin äänet 27
Luurin käynnistäminen/
sammuttaminen 19
Luurin nimi 27

M

Mykistys 19

N

Näppäinääni 27
Näppäinlukitus/lukituksen avaus 19
Näytön kuvakkeet 9
Numeron esivalinta 17

O

Oletusasetukset 34

P

Päiväys ja aika 29
Paristojen asennus 12
Paristojen lataus 12
PIN-koodi 31
Poista yhteystieto 21
Puhelimen asennus 11, 12
Puhelinmuistio 17, 20
Puhelinneuvottelu 25
Puhelu käynnissä 19
Puhelun lopettaminen 18
Puhelun soittaminen 17
Puhelutiedon poistaminen 24
Puhelutiedot 17, 23
Puhelutietojen poistaminen 24
Puheluun vastaaminen 17

R

Rekisteröinnin poistaminen 32
Rekisteröinti 31

S

Sisäpuhelu 24
Soittoääni 27
Suora valinta 17
Suuntanumero 33

T

Tallenna yhteystieto 20
Tekstin tai numeroiden näppäily 19
Tukiaseman kytkeminen 11

U

Ulkopuhelun siirtäminen 25
Ulkopuheluun vastaaminen 25
Uudelleensoittoaika 33
Uudelleenvalintaluettelo 17, 22
Uudelleenvalintaluettelon poistaminen 23
Uudelleenvalintanumeron
poistaminen 23



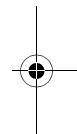
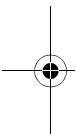
Uudelleenvalintanumeron
tallentaminen 22



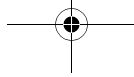
Valikkorakenne 15
Valinta 34
Vapautus 19

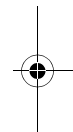
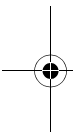


Yleistä puhelimestasi 7
Yleistä tukiasemasta 10



Hakemisto





© 2008 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved

Reproduction in whole or in part is prohibited without the
written consent of the copyright owner

Document number: 3111 285 41612 (FI)



Printed in China

